

# DONGWOO

# TIRE WASHER

MODEL :

**DW-SR08(ROLLER)**

**DW-SG01(GRATING)**

**DW-SG03(NO PIT)**



**DW DONGWOO**



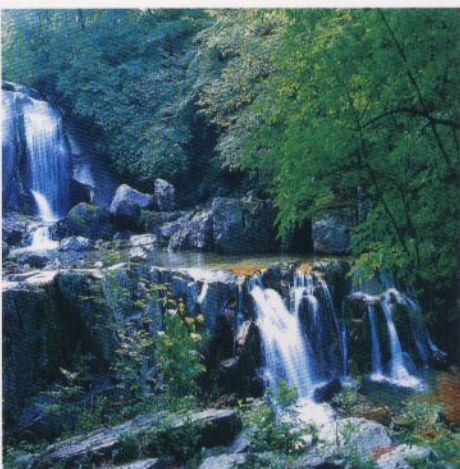


**DONGWOO CORP. IS DOING EVERYTHING  
POSSIBLE TO MAINTAIN A CLEAN AND  
PLEASANT ENVIRONMENT.**



東友（環欣）的自動洗輪機，先進輕便，適用於各類建築地盤、混凝土廠以及工業製造廠。它可以把貨車輪胎上的污泥清洗乾淨，減少道路污染，有效保持環境清潔。

DONGWOO HAS DEVELOPED A PORTABLE AUTOMATIC TIRE WASHER WHICH IS USED AT BUILDING CONSTRUCTION SITES, READY MADE CONCRETE BATCH PLANTS AND INDUSTRIAL PLANTS TO WASH THE DIRTS ACCUMULATED ON TRUCK TIRES DURING OPERATION, THEREBY REDUCING INDUSTRIAL POLLUTION AND HELPING KEEP THE ENVIRONMENT CLEAN.

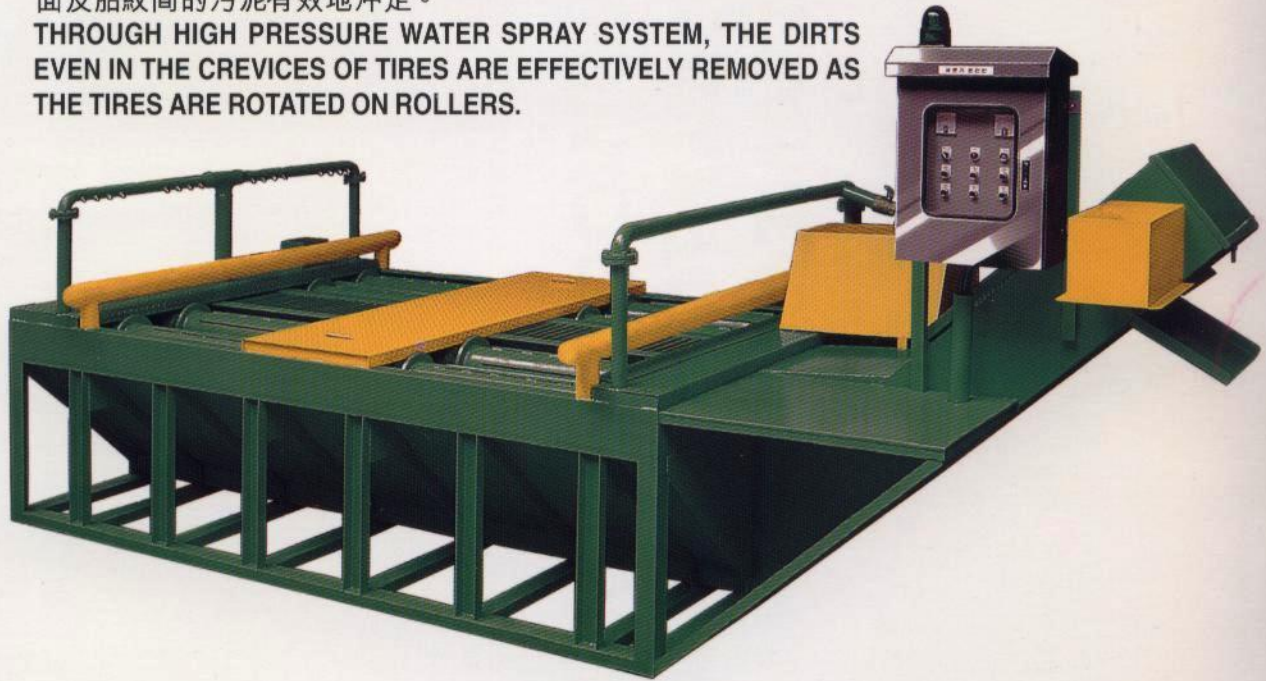




## 滾軸轉輪式 Roller Type

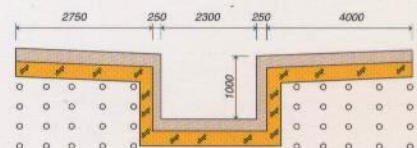
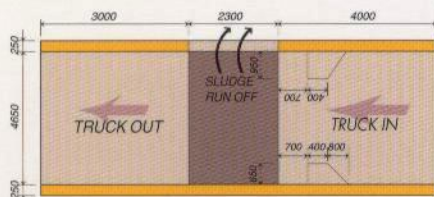
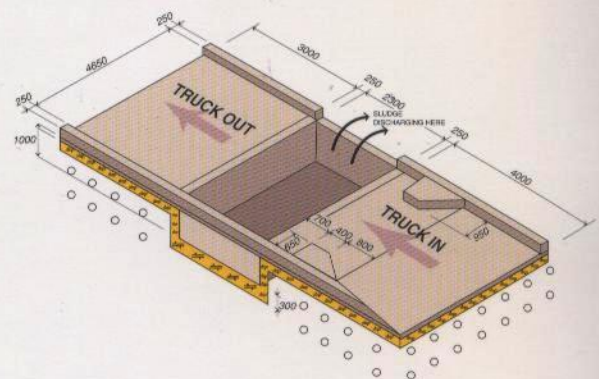
一面利用滾軸轉動輪胎，一面以高壓灑水系統，把黏附在輪胎表面及胎紋間的污泥有效地沖走。

THROUGH HIGH PRESSURE WATER SPRAY SYSTEM, THE DIRTS EVEN IN THE CREVICES OF TIRES ARE EFFECTIVELY REMOVED AS THE TIRES ARE ROTATED ON ROLLERS.

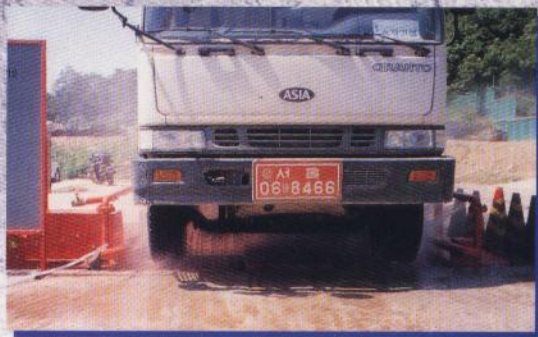


說明 SPECIFICATION	
起動方式 OPERATION METHODE	機械感應式起動 FULL AUTOMATIC OPERATION BY MECHANICAL SENSOR
適用車輛 APPLICABLE VEHICLE	15-20 噸卸泥車 15-20 TON DUMP TRUCK
灑水壓力 SPRAYING WATER PRESSURE	3~5 kg/cm <sup>2</sup>
污泥的滯留 SLUDGE DISPOSAL METHOD	運泥帶自動排泥 AUTOMATIC ELIMINATION BY USING SLUDGE CONVEYOR
沖洗時間 TIME FOR WASHING	15~20 sec
設備尺寸 DIMENSION OF EQUIPMENT	2240(寬W) x 5600(長L) x 1000(高H)
設備重量 WEIGHT	5,250 kg
水池容積 BASIC BOX VOLUME	5.2 m <sup>3</sup>
所需水量 WATER REQUIREMENT	每部汽車約3公升 ABOUT 3 LITER PER VEHICLE
耗電量 POWER CONSUMPTION	15.7 kW
電源 POWER SOURCE	3 phase 380/220V

地基繪圖 FOUNDATION DRAWING



# 清洗程序 HOW TO WASH



## 1 駛入 ENTRY

把車輛駛入自動洗輪機內，讓前輪在第一和第二滾軸之間固定下來。

THE VEHICLE ENTERS STRAIGHT INTO THE TIRE WASHER AND THE FRONT TIRES ARE SECURED BETWEEN THE FIRST AND SECOND ROLLERS.



## 2 清洗前輪 FRONT TIRE WASHING

前輪固定後，3秒鐘之內把變速排擋轉換為空擋，並鬆開手掣。在清洗過程中，指示燈會亮著，直至清洗完畢，指示燈才熄滅。

WHEN THE VEHICLE IS SECURED, THE GEAR IS PLACED IN NEUTRAL AND THE BRAKE IS RELEASED WITHIN 3 SECOND. A LIGHT WILL TURN ON DURING THE WASHING PROCESS AND THE LIGHT WILL GO OFF WHEN THE WASHING PROCESS IS COMPLETE.



## 3 清洗後輪 THE REAR TIRE WASHING

把後輪固定在第一和第二滾軸之間，3秒鐘之內把變速排擋轉換為空擋，並鬆開手掣。指示燈熄滅即表示清洗工作完成。

THE REAR TIRES ARE SECURED BETWEEN THE FIRST AND SECOND ROLLER, THE GEAR IS PLACED IN NEUTRAL AND THE BRAKE IS RELEASED WITHIN 3 SECONDS. WHEN THE INDICATOR LAMP TURN OFF, THE REAR TIRE CLEANING PROCESS IS COMPLETED.



## 4 駛離 EXIT

清洗完畢後，車輛可以緩慢駛離自動洗輪機。

WHEN THE FRONT AND THE REAR TIRES ARE CLEANED, VEHICLE CAN SLOWLY MOVE OFF THE TIRE WASHER ONTO THE ROAD.

- 全自動 FULL AUTOMATION
- 移動方便 PORTABILITY
- 維修容易 EASY MAINTENANCE
- 完善的售後服務 PERFECT AFTER SALES SERVICE NETWORK

### 適用環境 APPLICABLE WORK SITES

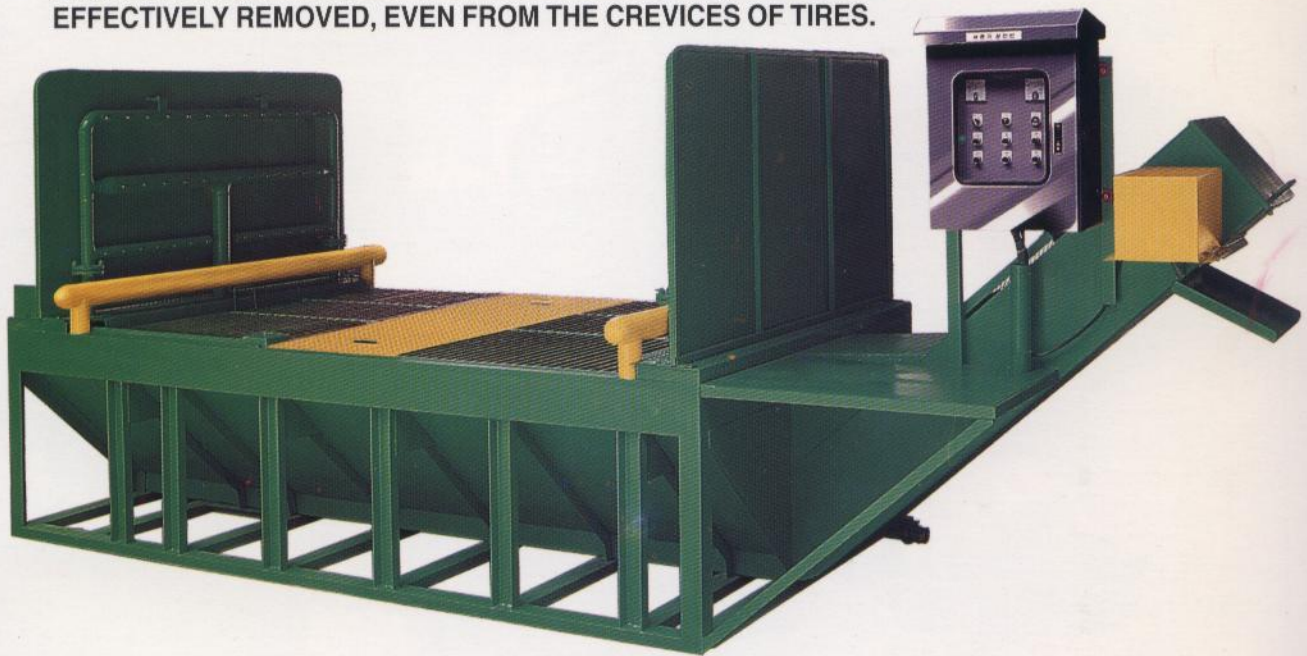
- 各類地盤 CIVIL CONSTRUCTION SITE
- 堆填區 RECLAMATION AREA
- 挖掘工地 UNDER-GROUND DIGGING WORK SITE
- 預製混凝土廠 CEMENT, READY-MADE CONCRETE PLANT

# DW-SGOT



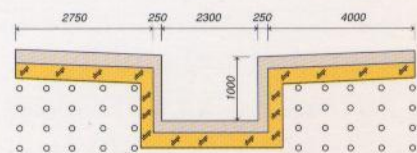
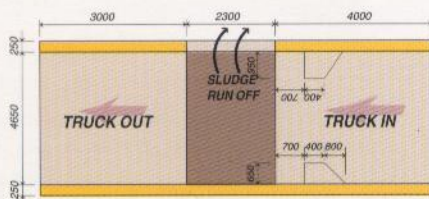
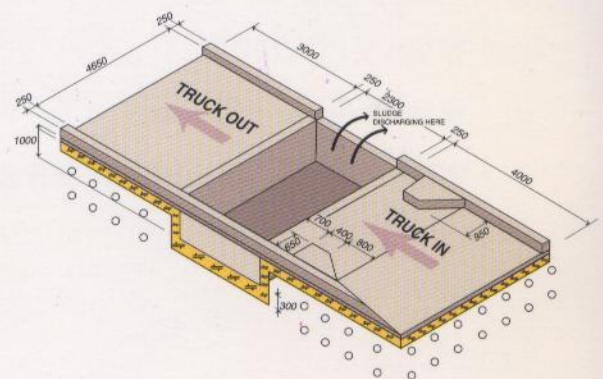
## 自行式 Grating Type

以高壓灑水系統，把黏附在輪胎表面及胎紋間的污泥有效地沖走。  
**THROUGH HIGH PRESSURE WATER SPRAY SYSTEM, THE DIRTS ARE EFFECTIVELY REMOVED, EVEN FROM THE CREVICES OF TIRES.**



	說明 SPECIFICATION
起動方式 OPERATION METHODE	機械感應式起動 FULL AUTOMATIC OPERATION BY MECHANICAL SENSOR
適用車輛 APPLICABLE VEHICLE	各式卸泥車 ALL TYPE DUMP TRUCK
灑水壓力 SPRAYING WATER PRESSURE	3~5 kg/cm <sup>2</sup>
污泥的清除 SLUDGE DISPOSAL METHOD	運泥帶自動排泥 AUTOMATIC ELIMINATION BY USING SLUDGE CONVEYOR
沖洗時間 TIME FOR WASHING	15~20 sec
設備尺寸 DIMENSION OF EQUIPMENT	2240(寬W) x 5600(長L) x 1000(高H)
設備重量 WEIGHT	4,550 kg
水池容積 BASIC BOX VOLUME	5.2 m <sup>3</sup>
所需水量 WATER REQUIREMENT	每部汽車約3公升 ABOUT 3 LITER PER VEHICLE
耗電量 POWER CONSUMPTION	15.7 kW
電源 POWER SOURCE	3 phase 380/220V

地基繪圖 FOUNDATION DRAWING



# 清洗程序 HOW TO WASH

- 全自動 **FULL AUTOMATION**
- 移動方便 **PORTABILITY**
- 維修容易 **EASY MAINTENANCE**
- 完善的售後服務 **PERFECT AFTER SALES SERVICE NETWORK**

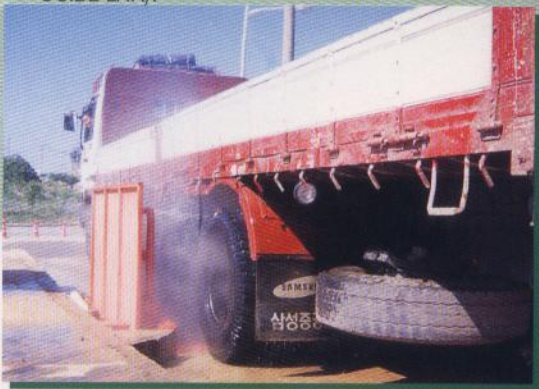


## 適用環境 **APPLICABLE WORK SITES**

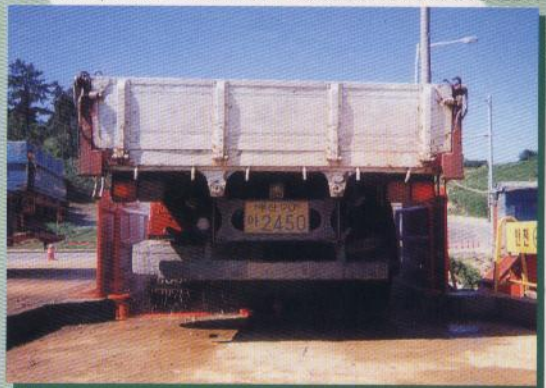
- 各類地盤 **CIVIL CONSTRUCTION SITE**
- 堆填區 **RECLAMATION AREA**
- 挖掘工地 **UNDER-GROUND DIGGING WORK SITE**
- 預製混凝土廠 **CEMENT, READY-MADE CONCRETE PLANT**



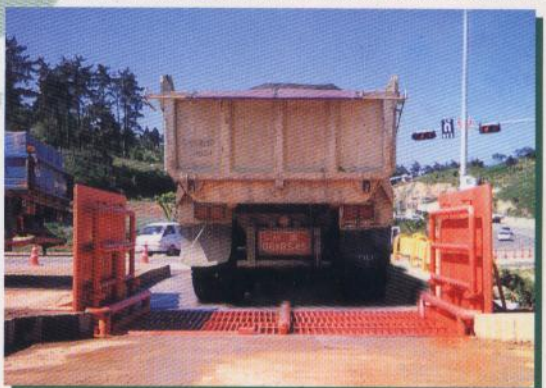
- ① 駛入 **ENTRY**  
把汽車駛進洗輪機內，讓前輪停在機台中心。  
**MOVE THE TRUCK TO THE PLATFORM (CENTRE OF GUIDE BAR).**



- ② 清洗前輪 **FRONT TIRE WASHING**  
當輪胎接觸機械感應掣約2-3秒後，高壓灑水便自動開始。  
**WHEN THE TRUCK REACHES ENTRANCE SWITCH POINT, START WASHING PROCESS AUTOMATICALLY.**



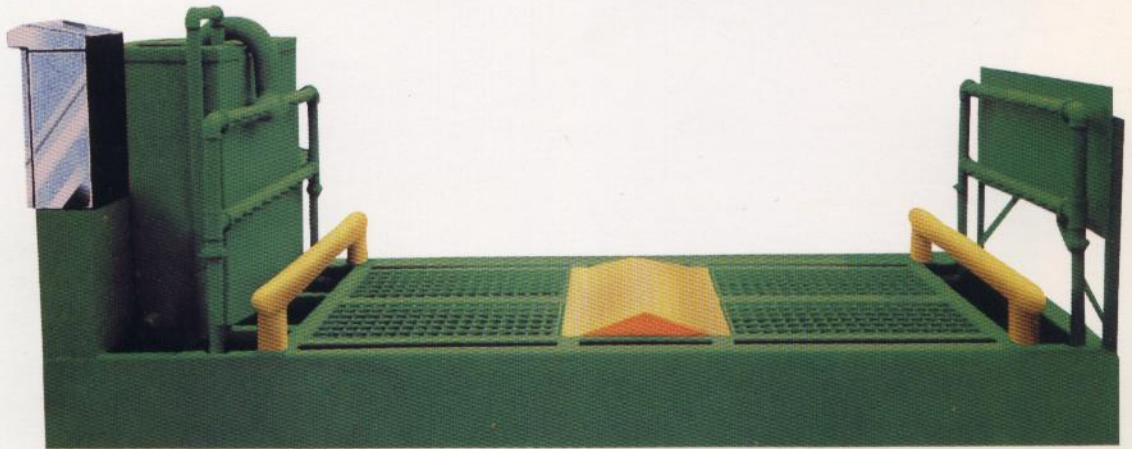
- ③ 清洗後輪 **REAR TIRE WASHING**  
清洗前輪若干時間後，把車駛前以清洗後輪。  
**WHEN THE TRUCK FORWARD SLOWLY, THE REAR TIRES ARE WASHED BY HIGH PRESSURE WATER SPRAY.**



- ④ 駛離 **EXIT**  
灑水程序完畢後，把車駛離洗輪機。  
**WHEN THE FRONT AND THE REAR TIRES ARE WASHED, THE TRUCK SLOWLY MOVES OFF THE TIRE WASHER ONTO THE ROAD.**

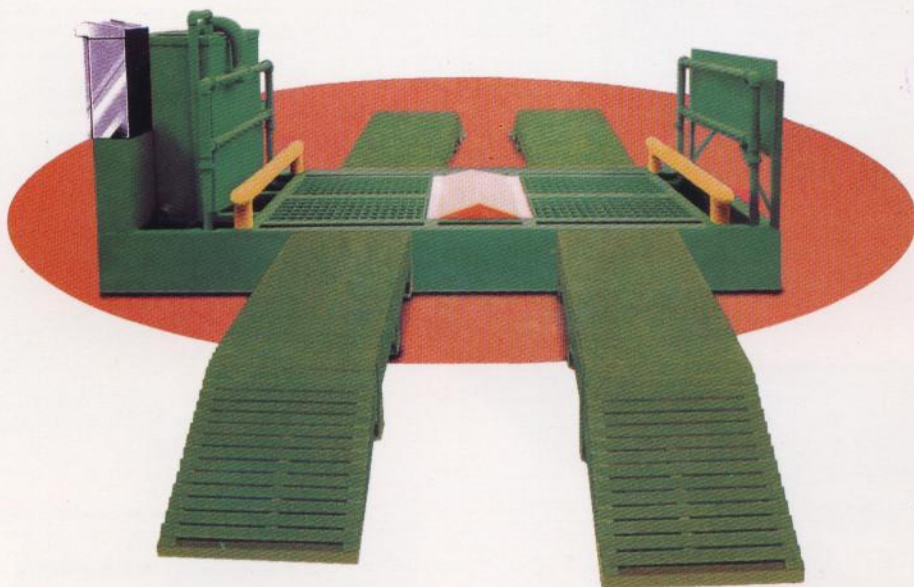
DW-SR03M

# 流動型自行式 Movable Grating Type



- 不需地基  
**NO FOUNDATION WORK REQUIRED**
- 移動方便，安裝容易  
**EASY TO MOVE, EASY TO INSTALL**
- 設計簡單實用  
**COMPACT DESIGN**

項目 ITEM	說明 SPECIFICATION
起動方式 OPERATION METHOD	機械感應式起動 FULL AUTOMATIC OPERATION BY MECHANICAL SENSOR
適用車輛 APPLICABLE VEHICLE	各式卸泥車 ALL TYPE DUMP TRUCK
灑水壓力 SPRAYING WATER PRESSURE	3-5 kg/cm <sup>2</sup>
污泥的清除 SLUDGE DISPOSAL	自動 / 人工清除 SEMI-AUTO BY SLUDGE CONVEYOR
沖洗時間 TIME FOR WASHING	15-20 sec
設備尺寸 DIMENSION OF EQUIPMENT	5000(寬W) x 2200(長L) x 600(高H)
設備重量 WEIGHT	4,000 kg
所需水量 WATER REQUIREMENT	每部汽車約3公升 ABOUT 3 LITER PER VEHICLE
耗電量 POWER CONSUMPTION	15.7 kW
電源 POWER SOURCE	3 phase 380/220V



鐵軌  
STEEL RAMP

**MOVABLE ROLLER DW-SR08M ALSO AVAILABLE UPON REQUEST**  
尚有流動型滾軸轉輪式DW-SR08M以供選擇

# 輔助用品和設備 Accessories

- ① DWA - 01  
絮凝劑 Chemicals ( Flocculent )  
包裝方式 Packing : 5 Kg/ Box



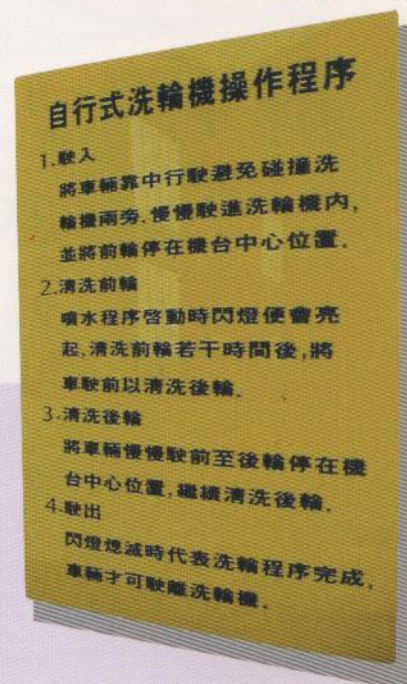
- ② DWA - 02  
不銹鋼控制箱外殼 Stainless Steel Control Panel Enclosure



- ③ DWA - 03  
側翼防水板 Extended Side Jet Cover



- ④ DWA - 04  
操作指示牌 Operation Notice Board



## Service Backup

- Experienced technicians provide supportive after-sale services
- All necessary spare parts ready on shelf

## 技術支援

- 強大、富經驗之技術人員隊伍為你提供完善之售後服務
- 備有充足零件存量, 無用費時等候



# 地台設計及安裝

# Foundation & Installation



- ① **地台**  
根據圖示尺寸，以混凝土製成安裝洗輪機的地台。

**Foundation work**  
Make concrete basement for the installation.



- ② **安裝**  
用起重機或吊舉裝置將洗輪機放在地台上，固定。

**Installation**  
Locate the washing plant on the concrete basement with a suitable crane and fix it firmly.



- ③ **啟動**  
連接電力系統及供水管後，可以啟動洗輪機。

**Start-up**  
After connection of electric system and water line, start up.

# 東友（環欣）自動洗輪機的特點 FEATURE OF DONGWOO TIRE WASHER

## 全自動操作 FULL AUTOMATION

一經安裝，由灑水至清除污泥的程序，皆全自動操作。  
ONCE THE MACHINE BEING SET UP, FROM SPRAYING TO SLUDGE REMOVAL OPERATION ARE FULLY AUTOMATIC

## 徹底清洗 COMPLETE WASHING

以高壓灑水，把黏附在輪胎表面及胎紋間的污泥有效地沖走。  
BY USING HIGH PRESSURE SPRAY, THE DIRTS ARE REMOVED, EVEN FROM THE CREVICES OF TIRES.

## 污泥的處理 SLUDGE TREATMENT

機身鋼板成42°，把污泥收集到機底中央的污泥輸送帶上，由刮板刮走。  
SLUDGES ARE DESIGNED TO BE GATHERED ONTO THE BOTTOM CENTRE OF SLUDGE CONVEYOR BY 42° INCLINED BOTTOM PANEL AND ARE DISPOSED AUTOMATICALLY BY THE SCRAPER.

## 移動方便 PORTABILITY

設計簡單實用，方便移動，無須額外的裝配工作。  
SIMPLE AND COMPACT SYSTEM HELPS EASY MOVEMENT OF THE SYSTEM AND NO ADDITIONAL ASSEMBLY WORKS IS NEEDED. THEREFORE, WHEN NECESSARY, IT IS EASY TO MOVE THE SYSTEM TO OTHER WORK SITES.

## 完善的售後服務 PERFECT AFTER SALES SERVICE

提供完善的售後服務是本公司及各區域代理的首要目標。  
TOTAL CUSTOMER'S SATISFACTION IS DONGWOO'S GOAL TOWARDS THAT END, WE WILL DO OUR UTMOST TO PROVIDE THE BEST AFTER SALES SERVICE.



MARKETING OFFICE:

## DONGWOO CORPORATION

Seoul Office:

SK Twintech Tower A708

345-9, Gasan-dong, Geumcheon-gu,

Seoul 153-802 Korea

Tel ++82 2 868 0760 Fax ++82 2 868 0740

E-mail : dongwoo@kita.net

DEALER :